



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/1999/14  
31 January 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

附属履行机构第十一届会议报告  
1999年10月25日至11月5日，波恩

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕(议程项目 1).....	1 - 2	4
二、组织事项(议程项目 2).....	3 - 10	4
A. 通过议程.....	3 - 5	4
B. 会议的工作安排.....	6 - 7	6
C. 选举主席团成员.....	8 - 10	6
三、《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款的执行情况(第 3/CP.3 号决定以及《京都议定书》第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款)(议程项目 3).....	11 - 15	7
四、与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和机 制(议程项目 4).....	16 - 20	8
五、在试验阶段共同执行的活动(议程项目 5).....	21 - 24	9
六、《京都议定书》第六条、第十二条和第十七条 规定的机制(议程项目 6).....	25 - 29	10
七、能力建设(议程项目 7).....	30 - 33	11

## 目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
八、《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报(议 程项目 8).....	34 - 42	12
A. 1990-1997 年温室气体清单数据 .....	34 - 36	12
B. 温室气体清单的技术审查指南 .....	37 - 40	13
C. 附属科技咨询机构移交的事项 .....	41 - 42	14
九、非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报 (议程项目 9).....	43 - 51	15
A. 与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项.....	43 - 47	15
B. 提供资金和技术支助.....	48 - 51	16
十、资金机制(议程项目 10).....	52 - 57	18
A. 全球环境基金提交缔约方会议的报告 .....	52 - 54	18
B. 缔约方对全球环境基金审查扶持活动的投 入.....	55 - 57	19
十一、政府间会议的安排 (议程项目 11).....	58 - 65	20
A. 改善政府间进程 .....	58 - 60	20
B. 缔约方会议第六届会议的日期和地点 .....	61 - 65	20
C. 《公约》各机构 2000-2003 年的会议日历 .....	61 - 65	20
十二、行政和财务事项 (议程项目 12).....	66 - 75	22
A. 2000-2001 两年期方案预算.....	66 - 68	22
B. 1998-1999 两年期的收入和预算执行情况 .....	69 - 71	22
C. 《公约》的行政支助安排 .....	69 - 71	22
D. 《公约》秘书处与联合国的体制联系 .....	72 - 73	23
E. 《总部协定》的执行情况 .....	74 - 75	23
十三、与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的事项 (议程项目 13).....	76	24

## 目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
十四、会议报告 (议程项目 14).....	77 - 78	24
十五、会议闭幕.....	79	25

附 件

一、遵守问题联合工作组在附属机构第十一届会议 期间的工作报告.....		26
二、提供给附属履行机构第十一届会议的文件清 单.....		29

## 一、会议开幕

(议程项目 1)

1. 附属履行机构(履行机构)第十一届会议 1999 年 10 月 25 日至 11 月 5 日在德国波恩 Maritim 旅馆举行。

2. 会议在履行机构主席约翰·阿什先生(安提瓜和巴布达)主持下开幕。他对所有的与会者表示欢迎,并对缔约方会议第五届会议的东道国德国政府的慷慨好客表示感谢。主席回顾说,《布宜诺斯艾利斯行动计划》(第 1/CP.4 号决定)<sup>1</sup> 确立了宏伟目标,就一些复杂问题提出要由第六届缔约方会议通过的决定草案的限期只差 12 至 15 个月。他注意到,要完成许多议程项目的工作,履行机构将必须加紧工作。他表示相信,各代表团将认真对待这一任务,本着合作精神共同努力工作。

## 二、组织事项

(议程项目 2)

### A. 通过议程

(议程项目 2(a))

3. 履行机构在 10 月 25 日举行的第一次会议上审议了载于第 FCCC/CP/1999/1 号文件的临时议程。

4. 主席回顾说,由于一些程序上的原因,缔约方会议在其第五届会议临时议程上增加了题为“与《京都议定书》第 3.14 条有关的事项”的项目。主席建议将同一项目作为项目 13 加在履行机构的临时议程上。他提到他的理解是,由于这一问题涉及两个附属机构,附属科学和技术咨询机构(科技咨询机构)主席将建议对科技咨询机构的临时议程作类似更正。按照缔约方第五届会议第一次会议的一致意见,新项目将和关于“《公约》第 4.8 和 4.9 条(第 3/CP.3 号决定和《京都议定书》第 2.3 和 3.14 条)”,即两个附属机构的临时议程项目 3 结合起来审议。

---

<sup>1</sup> 关于缔约方会议在第四届会议通过的决定的全文,见第 FCCC/CP/1998/16/Add.1 号文件。

5. 履行机构通过议程如下：
  1. 会议开幕。
  2. 组织事项：
    - (a) 通过议程；
    - (b) 会议的工作安排；
    - (c) 选举主席团成员。
  3. 《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款的履行情况(第 3/CP.3 号决定以及《京都议定书》第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款)。
  4. 与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和机制。
  5. 在试验阶段共同进行的活动。
  6. 《京都议定书》第 6 条、第 12 条和第 17 条规定的机制。
  7. 建立能力。
  8. 《公约》附件一所列缔约方国家信息通报：<sup>2</sup>
    - (a) 1990 年至 1997 年温室气体清查资料；
    - (b) 温室气体清查技术审查指导原则；
    - (c) 附属科学和技术咨询机构提到的事项。
  9. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报：
    - (a) 与审议非附件一所列缔约方信息通报有关的事项；
    - (b) 提供资金和技术援助。
  10. 资金机制：
    - (a) 全球环境基金提交缔约方会议的报告；
    - (b) 缔约方对全球环境基金审查增加能力活动的投入。
  11. 政府间会议安排：
    - (a) 改进政府间工作；
    - (b) 缔约方会议第六届会议的日期和地点；
    - (c) 2000 年至 2003 年《公约》各机构的会议日历。

---

<sup>2</sup> 另见科技咨询机构第十一届会议议程项目 8。

12. 行政和财务事项:

- (a) 2000-2001 两年期方案预算;
- (b) 1998-1999 两年期收入和预算执行情况;
- (c) 《公约》行政支助安排;
- (d) 《公约》秘书处与联合国的体制联系;
- (e) 总部协定的执行情况。

13. 与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的事项。

14. 会议报告。

B. 会议的工作安排

(议程项目 2(b))

6. 履行机构在 10 月 25 日举行的第一次会议上审议了本分项目。它备有载于第 FCCC/CP/1999/1 号文件第 4 节的意向性会议时间表。主席指出, 履行机构的工作安排应当参照意向性会议时间表, 但考虑到进展速度需要有一定的灵活性。

7. 主席强调说, 缔约方应在 11 月 1 日星期一之前结束对面前项目的审议。有关科技咨询机构和履行机构议程项目的工作必须在 11 月 3 日星期三之前完成。

C. 选举主席团成员

(议程项目 2(c))

8. 履行机构在 10 月 25 日举行的第一次会议上审议了本分项目。

9. 主席通知履行机构, 各区域组已就副主席和报告员的提名达成一致意见。应主席请求, 履行机构选举 Mohamad Reza Salamat 先生(伊朗伊斯兰共和国)和 Klaus Radunsky 先生(奥地利)分别为履行机构的副主席和报告员, 两人均第二次担任同样职务。

10. 主席祝贺 Salamat 先生和 Radunsky 先生当选, 并说他盼望和他们一起努力促进会议的成功。

三、《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款的执行情况  
(第 3/CP.3 号决定以及《京都议定书》  
第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款)  
(议程项目 3)

1. 议事情况

11. 履行机构分别在 10 月 26 日、28 日、29 日和 11 月 3 日与科技咨询机构联合举行的第 2、第 3、第 6 和第 8 次会议上审议了这一事项。履行机构收到了第 FCCC/SB/1999/9 号文件和第 FCCC/SB/1999/MISC.13 号文件。

12. 41 个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言；一个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

13. 在 10 月 26 日和科技咨询机构联合举行的履行机构第 3 次会议上，经主席邀请，科技咨询机构前任主席 Chow Kok Kee 先生报告了与这一项目有关的一次研讨会的结果，这次研讨会依照科技咨询委员会第十届会议通过的职权范围(FCCC/SBSTA/1999/6,附件 1)，于 9 月 21 日至 24 日在波恩举行。

14. 也在 10 月 26 日的第 3 次会议上，两个附属机构商定由一个合设接触小组负责审议这一项目。主席任命 Bo Kjellen 先生(瑞典)和履行机构副主席 Mohamad Reza Salamat 先生(伊朗伊斯兰共和国)担任这一接触小组的联合主席。

2. 结 论

15. 在 11 月 3 日的联席会议上，附属机构一致建议缔约方会议在第五届会议上通过决定草案(FCCC/CP/1999/L.22)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 12/CP.5 号文件。<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> 关于缔约方会议第五届会议通过的最后决定案文，见第 FCCC/CP/1999/6/Add.1 号文件。

## 四、与《京都议定书》规定的遵守 有关的程序和机制

### (议程项目 4)

#### 1. 议事情况

16. 履行机构分别在 10 月 26 日和 29 日以及 11 月 3 日与科技咨询机构联合举行的第 3 次、第 6 及第 8 次会议上，审议了这一事项。履行机构收到下列文件：FCCC/SB/1999/7 和 Add.1,以及 FCCC/SB/1999/MISC.12 和 Add.1-2。

17. 在 10 月 26 日与科技咨询机构联合举行的会议上，主席将这一项目的讨论工作交给依照第 8/CP.4 号决定设立的遵守问题联合工作组负责，该工作组由 Harald Dovland 先生(挪威)和 Espen Ronneberg 先生(马绍尔群岛)担任联合主席。

18. 在 11 月 3 日的联合会议上，Espen Ronneberg 先生代表联合主席作了关于联合工作组工作的报告(见下文附件一)。

19. 在 11 月 4 日向缔约方会议所作的报告中，附属履行机构主席指出，达成的一致意见是指定 Tuiloma Neroni Slade 先生(萨摩亚)取代联合工作组联合主席 Espen Ronneberg 先生以及 Harald Dlvland 先生将继续担任联合工作组的另一名联合主席。主席向 Espen Ronneberg 先生转致附属机构的谢意，感谢他对联合工作组的工作做出的宝贵贡献。

#### 2. 结 论

20. 在 11 月 3 日的联合会议上，附属机构注意到联合工作组的报告(见下文附件一)，并商定建议由缔约方会议第五届会议通过一份决定草案(FCCC/CP/1999/L.21)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 15/CP.5 号决定。



## 五、在试验阶段共同执行的活动

### (议程项目 5)

#### 1. 议事情况

21. 履行机构分别在 10 月 26 日、28 日、29 日和 11 月 3 日与科技咨询机构联合举行的第 3、第 4、第 6 和第 8 次会议上审议了这一事项。履行机构收到以下文件：FCCC/SB/1999/5 和 Corr.1 及 Add.1。

22. 16 个缔约方代表在会上作了发言，包括一个缔约方代表小岛屿国家联盟发言、一个国家代表欧洲共同体及其成员国发言以及一个国家代表 77 国集团和中国发言。

23. 在 10 月 26 日与科技咨询机构联合举行的第 4 次会议上，两个附属机构商定由一个合设接触小组负责审议这一项目，该小组由缔约方会议副主席 Yvo de Boer 先生(荷兰)担任主席。

#### 2. 结 论

24. 在 11 月 3 日的联合会议上，审议了主席的建议之后，附属机构通过下述结论：

- (a) 履行机构和科技咨询机构注意到第 FCCC/SB/1999/5 号和 Corr.1 及 Add.1 号文件，这些文件关系到拟在审查试验阶段联合执行的活动中解决的问题，包括关于试验阶段联合执行活动的第三份综合报告；
- (b) 履行机构和科技咨询机构对试验阶段联合执行的活动进行了综合性审查，并得出下列结论：
  - (一) 参加试验阶段的联合执行活动，提供通过实践和能力建设进行学习的重要机会，在建立起体制结构的情况下尤其如此，这些结构便利活动的确定和发展，并使之有可能降低交易费用；
  - (二) 尽管最近有所改进，但地域分配仍不平衡；
  - (三) 试验阶段的联合执行活动为今后项目和项目活动提供了坚实基础；

- (四) 需要开展进一步的工作来完善经修订的统一报告格式草案；
- (c) 为了进一步增加项目数目，有助于技术转让和促进地域平衡，缔约方表示需要增加鼓励措施，例如是否有可能承认《京都议定书》第 6 条和第 12 条规定的试验阶段联合执行的活动；
- (d) 一些缔约方表达了它们的意见，即试验阶段联合执行的活动有助于在测定、监督和独立核查温室气体排放量方面获得重要经验，并是了解与不同类型和规模的项目有关的各种技术特征的有效手段；
- (e) 履行机构和科技咨询机构决定建议缔约方会议第五届会议通过关于试验阶段联合执行活动的决定草案(FCCC/CP/1999/ L.13)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 13/CP.5 号决定。

## 六、《京都议定书》第六条、第十二条和 第十七条规定的机制

### (议程项目 6)

#### 1. 议事情况

25. 履行机构分别在 10 月 26 日和 29 日以及 11 月 3 日与科技咨询机构联合举行的第 4、第 6 和第 8 次会议上，审议了这一事项。履行机构收到以下文件：FCCC/SB/1999/8 和 Add.1,以及 FCCC/SB/1999/MISC.10 和 Add.1-4。

26. 19 个缔约方的代表作了发言，其中一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言；一个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

27. 在 10 月 26 日与科技咨询机构联合举行的会议上，应主席邀请，科技咨询机构前任主席 Chow Kok Kee 先生代表两个附属机构主席，介绍了经修订和合并的缔约方提案综合文件(FCCC/SB/1999/8 和 Add.1)。Chow Kok Kee 先生作为科技咨询机构主席，在两个附属机构第十一届会议举行之前的闭会期间，和以履行机构主席的名义开展工作的履行机构副主席 Salamat 先生一道，在秘书处协助下编制了这份文件。

28. 也在 10 月 26 日的第 4 次会议上，两个附属机构商定由一个合设接触小组负责审议这一项目，该小组主席是 Chow Kok kee 先生(马来西亚)。

## 2. 结 论

29. 在 11 月 3 日的联合会议上，附属机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

- (a) 履行机构和科技咨询机构审议了第 FCCC/SB/1999/8 和 Add.1 号文件载有的主席说明；
- (b) 附属机构注意到第 7/CP.4 号决定载有的有关执行机制工作方案取得的进展；
- (c) 附属机构商定建议缔约方会议第五届会议通过《京都议定书》第 6、12 和 17 条规定的关于机制的决定草案(FCCC/CP/1999/L.6)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 14/CP.5 号决定。

## 七、能 力 建 设

### (议程项目 7)

#### 1. 议事情况

30. 履行机构分别在 10 月 26 日、29 日和 11 月 3 日与科技咨询机构联合举行的第 3、第 6 和第 8 次会议上审议了这一事项。履行机构收到下列文件：FCCC/CP/1999/3 、 FCCC/SBSTA/1999/10 、 FCCC/SBSTA/1999/11 、 FCCC/SBSTA/1999/INF.8 和 Add.1,FCCC/SBI/1999/INF.7、FCCC/SB/1999/5 和 Corr.1 及 Add.1,FCCC/SB/1999/6、FCCC/SB/1999/MISC.9 和 FCCC/ SB/1999/MISC.11。

31. 28 个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言，一个缔约方 77 国集团和中国发言。在 10 月 26 日的第 3 次会议上，一个非政府组织的代表也作了发言。

32. 在 10 月 26 日的联席会议上，两个附属机构商定由一个接触小组负责审议这一项目，该小组由履行机构主席 John Ashe 先生和 Daniel Reifsnyder 先生(美利坚合众国)担任联合主席。

## 2. 结 论

33. 在 10 月 3 日的联合会议上，附属机构商定建议缔约方会议第五届会议通过两份决定草案(FCCC/CP/1999/L.19 和 FCCC/CP/1999/L.20)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 10/CP.5 号和第 11/CP.5 号决定。

## 八、《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

### (议程项目 8)

#### A. 1990-1997 年温室气体清单数据

##### (议程项目 8(a))

### 1. 议事情况

34. 履行机构分别在 10 月 27 日和 11 月 1 日的第 5 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到下列文件：FCCC/SBI/1999/12 和 FCCC/SBI/1999/MISC.6。

35. 三个缔约方代表作了发言，包括一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言。

### 2. 结 论

36. 在 11 月 1 日的第 7 次会议上，审议了主席的建议之后，附属机构通过了下述结论：

引自第 FCCC/SBI/1999/L.9 号文件

- (a) 附属履行机构注意到秘书处有关附件一缔约方 1990-1997 年温室气体清查数据(FCCC/SBI/1999/12)的报告及按时提交温室气体清查资料方面有困难的缔约方的意见汇编(FCCC/SBI/1999/MISC.6);
- (b) 履行机构注意到,许多附件缔约方没有按规定日期于 1999 年 4 月 15 日递交载列 1997 年数据的年度温室气体清查数据,并促请他们尽早提交;
- (c) 履行机构认识到,有必要进一步改进清查数据和信息的完整性、一致性及可比性,并强调,可靠和完整的清查数据是各缔约方采取对付气候变化行动的基础。他还对许多附件一缔约方在 1990-1997 年间温室气体总排放量增加表示忧虑,并重申有必要进一步采取措施扭转这一趋势;
- (d) 履行机构注意到有些附件一缔约方对提交温室气体年度清查数据最后期限所表示的忧虑,并认为,这个问题需要根据从 2000 年开始对温室气体清查数据进行技术审查的经验进一步加以考虑;
- (e) 履行机构高兴地注意到,可以从秘书处网页上了解到各缔约方提交的温室气体清查数据,并请求秘书处定期更新数据。

## B. 温室气体清单的技术审查指南

(议程项目 8(b))

### 1. 议事情况

37. 履行机构分别在 10 月 25 日和 11 月 1 日的第 1 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到下列文件: FCCC/SBI/1999/13 和 FCCC/SBI/1999/MISC.7。

38. 4 个缔约方的代表作了发言,包括一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言。

39. 在 10 月 25 日第 1 次会议上，履行机构商定，由在科技咨询机构议程项目 8(a)之下设立的联合接触小组审议这一项目，该小组由 Mark Mwandosya 先生(坦桑尼亚联合共和国)和 Jim Penman 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)担任联合主席。

## 2. 结 论

40. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

- (a) 履行机构注意到第 FCCC/SBI/1999/13 号文件，并完全赞成关于该文件载有的附件一所列缔约方温室气体清单技术审查的工作计划和业务安排；
- (b) 履行机构建议缔约方会议第五届会议通过关于公约附件一所列缔约方的温室气体清单的技术审查指南的决定草案(FCCC/CP/1999/L.11)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 6/CP.5 号决定。关于缔约方会议第五届会议通过的指南的最案文，见第 FCCC/CP/1997/7 号文件。

### C. 附属科技咨询机构移交的事项

(议程项目 8(c))

#### 1. 议事情况

41. 履行机构分别在 10 月 27 日和 11 月 1 日的第 5 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。

#### 2. 结 论

42. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

- (a) 履行机构注意到科技咨询机构第十一届会议的有关结论以及提交缔约方关于修改《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报编写指南的决定草案，第二部分题为：《气候变化公约》关于国家信息通报的报告指南；<sup>4</sup>
- (b) 履行机构与科技咨询机构商定建议缔约方会议第五次会议通过上述决定草案(FCCC/CP/1999/L.3 和 Add.1)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 4/CP.4 号文件。关于缔约方会议第五届会议通过的指南的最后案文，见第 FCCC/CP/1999/7 号文件。

## 九、非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报 (议程项目 9)

### A. 与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项

#### (议程项目 9(a))

##### 1. 议事情况

43. 履行机构分别在 10 月 25 日和 11 月 1 日和 3 日的第 1、第 7 和第 9 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到下列文件：FCCC/SBI/1999/11、FCCC/SBI/1999/MISC.3 以及 FCCC/SBI/1999/MISC.4 和 Add.1。

44. 23 个缔约方代表作了发言，包括一个缔约方代表非洲集团发言；一个缔约方代表小岛屿国家联盟发言；1 个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言；以及 1 个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

45. 在 10 月 25 日的第 1 次会议上，履行机构商定由一个接触小组负责审议这一项目，该小组由 Mahmoud Ould El Ghaouth 先生(毛里塔尼亚)担任主席。

---

<sup>4</sup> 在第 7 次会议上作为第 FCCC/SBSTA/1999/CRP.4 号文件通过。

## 2. 结 论

46. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构决定建议缔约方会议第五届会议通过关于首次汇编和综合非《公约》附件一所列缔约方首次信息通报的决定草案(FCCC/CP/1999/L.10)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 7/CP.5 号决定。

47. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构决定建议缔约方会议第五届会议通过有关非附件一所列缔约方信息通报的其他事项的决定草案(FCCC/CP/1999/L.10/Add.1)。在 11 月 3 日举行的第 9 次会议上，履行机构决定修改这一决定草案(FCCC/CP/1999/L.10/Add.1/Rev.1)。关于缔约方会议第五届会议通过的最后决定案文，见第 8/CP.5 号决定。

### B. 提供资金和技术支助

(议程项目 9(b))

#### 1. 议事情况

48. 履行机构分别在 10 月 25 日和 11 月 1 日的第 1 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到下列文件：FCCC/SBI/1999/INF.4/Add.1、FCCC/SBI/1999/INF.6、FCCC/SBI/1999/INF.7、FCCC/SBI/1999/INF.8 和 FCCC/TP/1999/3。

49. 两个缔约方的代表作了发言。

50. 在 10 月 25 日第 1 次会议上，履行机构商定，由在议程项目 9(a)之下设立的接触小组(见上文第 45 段)负责审议这一项目。

#### 2. 结 论

51. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

- (a) 履行机构注意到秘书处关于后者促进提供资金和技术支助以及收集非《公约》附件一所列缔约方信息通报情况的报告(FCCC/SBI/1999/INF.7)。它尤其注意到关于提交初次国家信息通报的进展情况。履行



机构还注意到那些尚未提交有关温室气体清单的首次国家信息通报的非附件一缔约方所汇报的需要和关注的问题，例如：数据的获得和可靠性；国家收集数据的能力以及揭示当地排放因素的需要；其他与获得技术援助有关的问题；援助的程序问题；国家机构和安排；以及对研究和系统观测的资金援助；

- (b) 履行机构感谢和赞赏秘书处为交流在揭示排放因素和制定评估温室气体清单的活动数据方面的经验而举办的论坛；
- (c) 附属机构赞赏地注意到秘书处组织的以及在古巴哈瓦纳和加纳阿克拉举办的关于排放因素和完善温室气体清单的活动数据研讨会，并还注意到继续举办这些研讨会的重要性；
- (d) 履行机构赞赏地注意到全球环境基金提供的信息，包括其资金报告的详细情况，即支付用于非附件一缔约方编写首次国家信息通报扶持活动项目资金的日期(FCCC/SBI/1999/INF.8)，并请全球环境基金秘书处继续提供关于有效提供落实活动项目资金的信息；
- (e) 履行机构注意到非《公约》附件一缔约方根据《公约》第 12.4 条提交的项目清单(FCCC/SBI/1999/INF.4/Add.1)，并建议通过所建立的此类援助渠道，使全球环境基金及酌情使其他双边和多边供资机构注意到这些项目；
- (f) 履行机构请全球环境基金详细说明它打算如何继续落实非《公约》附件一缔约方根据《公约》第 12.4 条提交的项目清单(FCCC/SBI/1999/INF.4 和 Add.1)；
- (g) 履行机构注意到在加纳举行的关于排放因素和完善温室气体清单的活动数据研讨会的结论，以及联合主席的报告载有的项目概念说明(FCCC/SBI/1999/INF.6)；
- (h) 履行机构建议，凡上述报告载有的被纳入有关国家完整项目提案的项目概念说明，应按照第 10/CP.2 号决定附件第 13 段提交全球环境基金审议；
- (i) 履行机构赞赏地注意到秘书处委托编写的技术文件，该文件涉及对排放因素和用于评价一些发展中国家能源和土地使用变化以及林业部门温室气体排放的活动数据的比较分析(FCCC/TP/1999/3)。

## 十、资金机制

(议程项目 10)

### A. 全球环境基金提交缔约方会议的报告

(议程项目 10(a))

#### 1. 议事情况

52. 履行机构分别在 10 月 25 日和 11 月 1 日的第 1 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到 FCCC/CP/1999/3 号文件。

53. 5 个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表小岛屿国家联盟发言；1 个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言；以及 1 个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

#### 2. 结 论

54. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

引自 FCCC/SBI/1999/L.10

- (a) 履行机构注意到全球环境基金提交缔约方会议第五届会议的报告 (FCCC/CP//1999/3)；
- (b) 履行机构建议全环基金继续遵循先前的决定和缔约方会议提供的指导。

## B. 缔约方会议对全球环境基金审查扶持活动的投入

### (议程项目 10(b))

#### 1. 议事情况

55. 履行机构分别在 10 月 25 日和 11 月 1 日的第 1 次和第 7 次会议上审议了这一分项目。履行机构收到下列文件：FCCC/SBI/1999/INF.10 和 FCCC/SBI/1999/MISC.5。

56. 五个缔约方的代表作了发言，其中一个缔约方代表小岛屿国家发言；一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言；以及一个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

#### 2. 结 论

57. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后通过下述结论：

引自 FCCC/SBI/1999/L.10

- (a) 履行机构注意到关于缔约方对全球环境基金对扶持活动的审查的投入的报告(FCCC/SBI/1999/INF.10)，以及缔约方就同一议题提交的材料(FCCC/SBI/1999/MISC.5)；
- (b) 履行机构注意到，全环基金在报告第 32 段中表示，已开始“全面审查支持《气候变化框架公约》非附件一缔约方编写初次国家信息通报的情况，这项支持工作称为‘扶持活动’”，审查将着眼于(a) 此种支持方式的有效性；(b) 基金的业务程序的有效性和效率；(c) 支持活动对广泛的能力建设和/或规划工作的影响；(d) 国家经验中的最佳做法(FCCC/CP/1999/3)；
- (c) 履行机构还注意到，全环基金秘书处代表表示，一定会充分考虑到《气候变化公约》秘书处的上述报告(FCCC/SBI/1999/INF.10)所载的看法；
- (d) 履行机构注意到全环基金秘书处代表所作的通报：全球基金对扶持活动的审查将在缔约方会议第六届会议之前完成，并请全环基金向履行机构第十二届会议提交一份进度报告。

## 十一、政府间会议的安排

(议程项目 11)

### A. 改善政府间进程

(议程项目 11(a))

#### 1. 议事情况

58. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 日第 7 次会议审议了这个分项目。附属履行机构收到了文件 FCCC/SBI/1999/2。

59. 三个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

#### 2. 结 论

60. 附属履行机构在 11 月 1 日第 7 次会议上，按照主席的提议，注意到缔约方表示了它们的看法，执行秘书也说明了秘书处为确保及时以印刷本和电子方式分发文件以及为同联合国日内瓦办事处合作改善各种语文译本的分发情况所作的努力。

### B. 缔约方会议第六届会议的日期和地点

### C. 《公约》各机构 2000-2003 年的会议日历

(议程项目 11(b)和(c))

#### 1. 议事情况

61. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 日第 7 次会议审议了这个分项目。

62. 12 个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表欧洲共同体发言和一个缔约方代表 77 国集团和中国发言。

## 2. 结 论

63. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构按照主席的提议，重申第五届会议的决定，即接受荷兰王国担任缔约方会议第六届会议东道国的慷慨提议，并决定建议缔约方会议第五届会议通过一项决定草案(FCCC/CP/1999/L. 9)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 2/CP.5 号决定。

64. 也在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构按照主席的提议，决定建议缔约方会议第五届会议通过《公约》各机构 2000-2003 年的下述会议日历：

引自 FCCC/CP/1999/L.12

- (a) 2000 年第一期会议：2000 年 6 月 12 日至 16 日，在此之前安排一周的非正式会议，包括研讨会；
- (b) 2000 年第二期会议：2000 年 9 月 11 日至 15 日，在此之前安排一周的非正式会议，包括研讨会；
- (c) 2000 年第三期会议：2000 年 11 月 13 日至 24 日；
- (d) 2001 年第一期会议：2001 年 5 月 21 日至 6 月 1 日；
- (e) 2001 年第二期会议：2001 年 10 月 29 日至 11 月 9 日；
- (f) 2002 年第一期会议：2002 年 6 月 3 日至 14 日；
- (g) 2002 年第二期会议：2002 年 10 月 28 日至 11 月 8 日；
- (h) 2003 年第一期会议：2003 年 6 月 2 日至 13 日；
- (i) 2003 年第二期会议：2003 年 12 月 1 日至 12 日。

65. 一个代表团作了发言，对 2000 年次数较多的会议日历表示担心。

## 十二、行政和财务事项

(议程项目 12)

### A. 2000-2001 年两年期方案预算

(议程项目 12(a))

#### 1. 议事情况

66. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 和 3 日第 7 次和第 9 次会议审议了这个分项目。附属履行机构收到了下列文件：FCCC/SBI/1999/8 和 FCCC/CP/1999/INF.1。

67. 五个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表欧洲共同体及其成员国发言。

#### 2. 结 论

68. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后决定建议缔约方会议第五届会议通过一项决定草案(FCCC/CP/1999/L.7)。关于缔约方会议第五届会议通过的最后决定案文，见第 20/CP.5 号决定。在 11 月 3 日举行的第 9 次会议上，主席澄清了提出上述建议的条件是确定指示性摊款比额表的方法不构成先例。

### B. 1998-1999 两年期的收入和预算执行情况

#### C. 《公约》的行政支助安排

(议程项目 12 (b)和(c))

#### 1. 议事情况

69. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 日第 7 次会议上审议了这个分项目。附属履行机构收到了下列文件：FCCC/SBI/1999/10 和 Add.1, FCCC/SBI/1999/INF.9, 和 FCCC/SBI/1999/INF.11。

70. 一个缔约方的代表作了发言。

## 2. 结 论

71. 在 11 月 1 日举行的第 7 次会议上，履行机构审议了主席的建议，然后决定建议缔约方会议第五届会议通过一项决定草案(FCCC/CP/1999/L.8)。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 21/CP.5 号决定。

### D. 《公约》秘书处与联合国的体制联系

(议程项目 12(d))

#### 1. 议事情况

72. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 日第 7 次会议审议了这个事项。附属履行机构收到了下列文件：FCCC/SBI/1999/7 和 FCCC/SBI/1999/8。

## 2. 结 论

73. 附属履行机构 11 月 1 日第 7 次会议按照主席的提议，决定建议缔约方会议将对《公约》秘书处法律人格的审议推迟到 2001 年才连同对《公约》秘书处与联合国的体制联系的审查一并进行，这项工作将于 2001 年 12 月 31 日完成。

### E. 《总部协定》的执行情况

(议程项目 12(e))

#### 1. 议事情况

74. 附属履行机构先后于 10 月 27 日第 5 次会议和 11 月 1 日第 7 次会议审议了这个事项。

## 2. 结 论

75. 附属履行机构在 11 月 1 日举行的第 7 次会议听取了执行秘书和德国一位代表关于联合国、德意志联邦共和国和《公约》秘书处缔结的《总部协定》的发言。执行秘书说明了设在波恩的一些联合国实体与东道国政府和波恩市当局之间关系良好演变情况。他说，秘书处需要更多的办公室面积以便容纳越来越多的活动和工作人员，希望秘书处能在波恩“联合国馆舍”中维持其完整性。他指出，需要以负担得起的造价改建会议设施，认为第五届缔约方会议已经显示目前使用的馆舍已经达到极限。他期望同东道国当局和波恩联合国体系的其他成员设法解决这些问题。德意志联邦共和国代表提到正在同秘书处进行接洽，他指出，德国政府愿意以相互满意的方式解决办公室面积和会议设施的问题。他说，德国政府打算将从前的国会全会会场改建为国际会议中心，可供联合国举办的活动优先使用。

### 十三、与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的事项

(议程项目 13)

#### 1. 议事情况

76. 附属履行机构 10 月 25 日第 1 次会议议定以同科技咨询机构协调的方式，连同其议程项目 3 “《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款的执行情况(决定 3/CP.3 和《京都议定书》第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款)”一并审议本项目。因此将这个项目的结论载于上文第 15 段。

### 十四、会 议 报 告

(议程项目 14)

77. 附属履行机构 11 月 3 日第 9 次会议审议了其第十一届会议报告草稿(FCCC/SBI/1999/L.11)。

78. 在同一次会议上，按照主席的提议，履行机构授权报告员在秘书处的协助下以及主席的指导下，完成本届会议的报告。



## 十五、会议闭幕

79. 在 11 月 3 日举行的第 9 次会议上，主席赞扬了所有与会者在本届会议期间给予的建设性合作。主席说，尽管已取得稳定的进展，但在缔约方会议第六届会议之前仍有许多工作有待完成。在此方面，他指出本届会议以后闭会期间工作的紧张日程安排，包括一些研讨会。他指出，根据通常惯例，将邀请非政府组织的代表以观察员身份和以促进合作与协调的方式出席此类研讨会，这样做还确保成员之间的适当平衡。主席最后表示，他对闭会间工作将为附属机构第十二届会议提供有益的投入具有信心。

## 附 件 一

### 遵守问题联合工作组关于附属机构 第十一届会议的工作报告

#### 一、引 言

1. Espen Ronneberg 先生和 Harald Dovland 先生主持了遵守问题联合工作组(联合工作组)的会议。

2. 联合工作组联合主席 Espen Ronneberg 先生在 1999 年 10 月 26 日举行的第一次会议上，欢迎各缔约方提交的材料，并对本届会议将取得的成果表示乐观。他回顾说，联合工作组曾经同意其议程，条件是如果今后需要对该议程进行修改，则能这样做。他指出联合工作组在其议程上的项目有：制定遵守制度；不遵守的后果和可能的不遵守情况；以及向缔约方会议第五届会议汇报。他介绍了为联合工作组编写的文件，并尤其提到汇编各缔约方提交的材料(FCCC/SB/1999/MISC.12 和 Add.1 和 2)；联合主席编写的这些材料的综合报告(FCCC/SB/1999/7/Add.1)以及联合主席还编写的遵守制度要素(FCCC/SB/1999/7)，其中提出由联合工作组采取的若干具体行动。

3. 联合工作组联合主席 Harald Dovland 先生对 1999 年 10 月 6 日和 7 日在维也纳举行的关于遵守问题的非正式的意见和信息交流作了口头汇报。他指出，这一活动作为学习过程受到与会者的欢迎。

#### 二、《京都议定书》规定的遵守程序和机制

##### 1. 议事情况

4. 联合工作组在联合主席提出的遵守制度要素和各缔约方材料的综合报告(FCCC/SB/1999/7 和 Add.1)基础上，综合地讨论了各议程项目。

5. 40 个缔约方的代表作了发言，包括一个缔约方代表小岛屿国家联盟发言；一个国家代表欧洲共同体及其成员国发言；以及一个国家代表 77 国集团和中国发言。

## 2. 结 论

6. 根据联合主席的提议，联合工作组在 1999 年 11 月 3 日举行的第六次会议上通过下述结论：

- (a) 联合工作组注意到附属机构第十届和第十一届会议在促进了解和查明《京都议定书》规定的遵守制度的程序和机制要素方面取得的重要进展。不过，许多工作仍有待于完成，联合工作组目前必须加强其努力及着手谈判；
- (b) 联合工作组请各缔约方在 2000 年 1 月 31 日之前提交关于遵守问题的进一步建议；
- (c) 联合工作组确认有必要召开关于《京都议定书》规定的遵守制度事项的研讨会，并将由联合主席在 2000 年 3 月召开这一会议；
- (d) 联合工作组请联合主席在秘书处的协助下，在文件第 FCCC/SB/1999/7 和 Add.1 号文件载有的遵守制度要素和提交材料的综合报告、附属机构在第十一届会议举行的讨论以及各缔约方的进一步建议的基础上，进一步完善有关《京都议定书》规定的遵守制度程序和机制要素。由联合主席编写的载列这些要素的文件将在联合工作组即将召开的会议上连同各缔约方的其他投入一起得到深入的讨论，并作为附属机构第十二届会议有关《京都议定书》规定的遵守制度的谈判的基础；
- (e) 联合工作组请附属科学和技术咨询机构和附属履行机构建议缔约方会议通过一项决定草案。关于缔约方会议通过的最后决定案文，见第 15/CP.5 号决定。

## 三、会议闭幕

7. 在 1999 年 11 月 3 日举行的第六次会议上，联合主席提交了联合工作组的报告草案。联合工作组审议并通过了该报告。

8. 在会议结束之前，联合主席指出，在会议期间取得了很大的进展，并确定了共同点。然而，许多工作仍有待于完成。联合主席通知联合工作组关于他们将

继续广泛征求意见的打算。他们还指出，订于 2000 年 3 月举行的研讨会将按照议事规则草案的第 6 条和第 7 条向观察员开放。他们提醒代表注意联合工作组应审议第 8 条审查进程任何与遵守问题有关的方面。联合主席对联合工作组的工作精神预示谈判取得圆满成功而表示乐观。在感谢与会者的建设性合作之后，联合主席宣布联合工作组会议闭幕。

## 附 件 二

## 附属履行机构第十一届会议收到的文件清单

FCCC/CP/1999/1	缔约方及其附属机构会议的临时议程。执行秘书的说明
FCCC/CP/1999/3	审查承诺和《公约》其他规定的执行情况。资金机制。全球环境基金提交缔约方会议第五届会议的报告。
FCCC/CP/1999/INF.1	行政和财务事项。2000-2001 两年期方案预算。秘书处经修订的工作方案和资金要求。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/2	政府间会议的安排。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/7	行政和财务事项。公约秘书处与联合国的体制联系。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/8	附属履行机构 1999 年 5 月 31 日-6 月 11 日在波恩举行的第十届会议的工作报告。
FCCC/SBI/1999/9	临时议程和说明。执行秘书的说明。
FCCC/SBI/1999/10	行政和财务事项。1998-1999 两年期收入和预算执行情况。为《公约》提供行政支助的安排。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/10/Add.1	行政和财务事项。1998-1999 两年期收入和预算执行情况。1998-1999 两年期业绩报告
FCCC/SBI/1999/11	未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。与审议非附件一缔约方信息通报有关的事项。未列入《公约》附件一的缔约方初次信息通报的首次汇编和综合
FCCC/SBI/1999/12	《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。1990-1997 年温室气体清单数据。关于 1990 年-1997 年附件一缔约方全国温室气体清单数据的报告

- FCCC/SBI/1999/13 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。附件一缔约方温室气体清单技术审查的指南草案
- FCCC/SBI/1999/INF.4/Add.1 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。提供资金和技术资助。未列入《公约》附件一的缔约方根据《公约》第 12.4 条提交的项目清单
- FCCC/SBI/1999/INF.6 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支助。关于 1999 年 8 月 4-6 日在加纳阿克拉举行的排放因素和完善温室气体清单活动数据研讨会的报告
- FCCC/SBI/1999/INF.7 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支助。关于促进提供资金和技术支助以及未列入《公约》附件一的缔约方信息通报情况的活动报告
- FCCC/SBI/1999/INF.8 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支助。全球环境基金采取的有关行动的情况
- FCCC/SBI/1999/INF.9 行政和财务事项。1998-1999 两年期收入和预算执行情况。收到缔约方摊款情况的报告
- FCCC/SBI/1999/INF.10 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支助。缔约方对全球环境基金审查气候变化扶持活动的投入的报告
- FCCC/SBI/1999/INF.11 行政和财务事项。1998-1999 两年期收入和预算执行情况。截止 1998 年 12 月 31 日未经审计的 1998-1999 两年期财务报表。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/INF.12 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。关于第二次国家信息通报全面审查的进展报告
- FCCC/SBI/1999/MISC.3 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。77 国集团和中国以及欧洲共同体及其成员国提交缔约方会议第五届会议的关于决定草案的立场文件

- FCCC/SBI/1999/MISC.4  
和 Add.1 未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。缔约方对提供资金和技术援助、有关审议非附件一缔约方信息通报和第二次国家信息通报的时间安排的意见
- FCCC/SBI/1999/MISC.5 资金机制。缔约方对全球环境基金审查扶持活动的投入。缔约方提交的材料
- FCCC/SBI/1999/MISC.6 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。缔约方对及时提交温室气体清单遇到的困难的意见
- FCCC/SBI/1999/MISC.7 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。温室气体清单技术审查指南。缔约方对第 FCCC/SBI/1999/13 号文件载有的指南草案的意见
- FCCC/SBI/1999/L.9 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。1990-1997 年温室气体清单数据
- FCCC/SBI/1999/L.10 资金机制
- FCCC/SBI/1999/L.11 会议报告。附属履行机构第十一届会议的报告草案
- FCCC/SB/1999/5 和 Corr.1  
和 Add.1 试验阶段联合执行的活动。拟在试验阶段审查中讨论的议题，包括联合执行活动的第三份综合报告
- FCCC/SB/1999/6 能力建设。加强第 7/CP.4 号决定规定的机制的能力建设修订计划
- FCCC/SB/1999/7 和 Add.1 与《京都议定书》遵守问题有关的程序和机制。遵守制度的要素和提交材料的综合。遵守问题联合工作组联合主席的说明
- FCCC/SB/1999/8 和 Add.1 《京都议定书》第 6、12 和 17 条规定的机制。缔约方关于原则、方法、规则和指南提案的综合。主席的说明
- FCCC/SB/1999/9 《公约》第 4 条第 8 和 9 款的执行情况(第 3/CP.3 号决定和《京都议定书》第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款)。科技咨询机构主席的说明

- FCCC/SB/1999/MISC.8 《京都议定书》第 6、第 12 和第 17 条规定的机制。未列入《公约》附件一的缔约方的国家信息通报。一个缔约方提交的材料
- FCCC/SB/1999/MISC.9 能力建设。一个缔约方提交的材料
- FCCC/SB/1999/MISC.10 和 Add.1-4 《京都议定书》第 6、第 12 和第 17 条规定的机制。缔约方关于第 7/CP.4 号决定第 1 段(a)、(b)和(c)各项提出的问题的进一步提案
- FCCC/SB/1999/MISC.11 能力建设、促进有关《京都议定书》第 6、第 12 和第 17 条规定的机制能力建设的计划。各缔约方提交的材料
- FCCC/SB/1999/MISC.12 和 Add.1-2 有关《京都议定书》遵守问题的程序和机制。各缔约方提交的材料
- FCCC/SB/1999/MISC.13 《公约》第 4 条第 8 和 9 款的执行情况(第 3/CP.3 号决定和《京都议定书》第 2.3 条和第 3.14 条)。各缔约方提交的材料
- FCCC/SBSTA/1999/10 研究和系统观测。与全球气候观测系统有关的问题
- FCCC/SBSTA/1999/11 技术的开发和转让。协商进程的情况(第 4/CP.4 号决定)。沿海适应技术。其他事项。进展报告
- FCCC/SBSTA/1999/INF.8 和 Add.1 与有关国际组织的合作。联合国各机构。清洁发展机制的能力建设支助
- FCCC/TP/1999/3 技术文件：对排放因素和用于评价一些发展中国家能源和土地使用变化以及林业部门温室气体排放的活动数据的比较分析